

**Paritair Comité voor de ondernemingen van
technische land- en tuinbouwwerken**

**Commission paritaire pour les entreprises de
travaux techniques agricoles et horticoles**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 november
2023*

*Convention collective de travail du 17 novembre
2023*

Loon- en arbeidsvoorwaarden

Conditions de salaire et de travail

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.

Onder "werknemers" wordt verstaan: de arbeiders zonder onderscheid naar gender.

On entend par "travailleurs" : les ouvriers sans distinction de genre.

HOOFDSTUK II. Omschrijving van de categorieën

CHAPITRE II. Description des catégories

Art. 2. Categorie 1. Dit is de categorie waar ongeschoolden zonder ervaring starten.

Art. 2. Catégorie 1. Il s'agit de la catégorie dans laquelle débutent les travailleurs non qualifiés sans expérience.

1A. De tijdelijke werknemers die enkel bijspringen in drukke periodes, die werken op basis van schriftelijke dagcontracten en die aangemeld worden via Dimona. Deze werknemers werken maximum 25 dagen op jaarbasis in de sector. Het loon wordt afgestemd op de toegepaste lonen voor seizoensarbeid in de landbouwsector.

1A. Les travailleurs temporaires qui viennent seulement en aide lors des périodes de forte activité, qui travaillent sur la base de contrats journaliers écrits et qui sont déclarés via la Dimona. Ces travailleurs travaillent au maximum 25 jours sur base annuelle dans le secteur. Le salaire est adapté aux salaires d'application pour les travailleurs saisonniers dans le secteur de l'agriculture.

1B. Nieuw aangeworven werknemers, ongeschoold en zonder ervaring, evenals de werknemers die niet ressorteren onder categorie 1A.

1B. Les travailleurs nouvellement engagés sans qualification et sans expérience, ainsi que les travailleurs qui ne ressortissent pas à la catégorie 1A.

Categorie 2. Hiertoe behoren de basised medewerkers met minimum één jaar ervaring. Zij beoefenen de job onder de verantwoordelijkheid van een teamleider of bedrijfsleider die de eindverantwoordelijkheid draagt. Ze zijn niet polyvalent inzetbaar en voeren steeds dezelfde functie uit.

Catégorie 2. Appartiennent à cette catégorie les collaborateurs de base possédant au moins une année d'expérience. Ils exercent leur métier sous la responsabilité d'un chef d'équipe ou du dirigeant d'entreprise qui en assume la responsabilité finale. Ils ne sont pas polyvalents et exécutent toujours la même fonction.

Toepassingsmodaliteiten van categorieën 1A en 1B :

Modalités d'application pour les catégories 1A et 1B :

- Bij dagcontracten zijn de eerste 25 dagen aan categorie 1A; vanaf de 26ste dag aan categorie 1B;

- Contrats journaliers : les 25 premiers jours, catégorie 1A; à partir du 26ème jour, catégorie 1B;

- Dagcontracten die vanaf de 26ste dag nog steeds categorie 1A vermelden vallen automatisch onder categorie 1B vanaf de 1ste dag van tewerkstelling;

- Les contrats journaliers qui mentionnent encore la catégorie 1A à partir du 26ème jour tombent automatiquement sous la catégorie 1B à partir du 1er jour d'embauche;

- Contracten van onbepaalde duur vallen steeds onder minimaal categorie 1B vanaf de eerste dag van tewerkstelling.

- Les contrats à durée indéterminée tombent au minimum sous la catégorie 1B à partir du premier jour d'embauche.

Categorie 3. Hiertoe behoren de volgende werknemers :

Catégorie 3. Appartiennent à cette catégorie les travailleurs suivants :

- arbeiders die technische functies uitoefenen;

- les ouvriers qui exercent des fonctions techniques;

- arbeiders die over een zekere polyvalentie inzake besturen van machines en mechanisatie beschikken.

- les ouvriers qui font preuve d'une certaine polyvalence en ce qui concerne la conduite des machines et la mécanisation.

Behoren bijvoorbeeld tot categorie 3 : polyvalente chauffeurs en mecaniciens.

Appartiennent également à la catégorie 3 : les chauffeurs polyvalents et les mécaniciens.

Categorie 4. Tot deze categorie behoren de werknemers die rechtstreeks ressorteren onder de verantwoordelijken categorie 5 en die zelf ook leiding geven. Behoren ook tot categorie 4 : de werknemers die door de aard van de producten waarmee ze werken (bijvoorbeeld sproeistoffen, ...) een grote verantwoordelijkheid dragen voor hun collega's enerzijds en voor de landbouwproducten anderzijds.

Catégorie 4. Appartiennent à cette catégorie les travailleurs qui sont directement sous les responsables de la catégorie 5 et qui sont eux-mêmes également amenés à diriger. Appartiennent également à la catégorie 4 : les travailleurs qui, de par la nature des produits avec lesquels ils travaillent (par exemple des substances à pulvériser, ...) portent une lourde responsabilité vis-à-vis de leurs collègues, d'une part et des produits agricoles, d'autre part.

Categorie 5. Tot deze categorie behoren de verantwoordelijken. Deze werknemers kunnen volledig zelfstandig werken. Ze werken rechtstreeks onder de bedrijfsleiding en ze dragen de eindverantwoordelijkheid voor de opdrachten. Dit houdt in dat ze leiding geven over andere werknemers.

Catégorie 5. Appartiennent à cette catégorie les responsables. Ces travailleurs peuvent travailler de façon entièrement autonome. Ils travaillent directement sous la direction de l'entreprise et assument la responsabilité finale des missions. Cela implique qu'ils doivent diriger d'autres travailleurs.

HOOFDSTUK III. *Minimumuurlonen*

CHAPITRE III. *Salaires horaires minima*

Art. 3. De minimumuurlonen van de in artikel 1 bedoelde werknemers werden op 1 januari 2008, vóór indexatie, als volgt vastgesteld :

Art. 3. Les salaires horaires minima des travailleurs visés à l'article 1er, étaient fixés comme suit au 1er janvier 2008 avant l'indexation :

- Categorie 1A : 7,50 EUR;
- Categorie 1B : 9,16 EUR;
- Categorie 2 : 9,62 EUR;
- Categorie 3 : 10,12 EUR;
- Categorie 4 : 11,13 EUR;
- Categorie 5 : 12,24 EUR.

- Catégorie 1A: 7,50 EUR;
- Catégorie 1B : 9,16 EUR;
- Catégorie 2 : 9,62 EUR;
- Catégorie 3 : 10,12 EUR;
- Catégorie 4 : 11,13 EUR;
- Catégorie 5 : 12,24 EUR.

De minimumlonen van toepassing vanaf 1 juli 2023 na indexering zijn dan als volgt :

- Categorie 1A : 11,53 EUR;
- Categorie 1B : 13,55 EUR;
- Categorie 2 : 14,27 EUR;
- Categorie 3 : 14,97 EUR;
- Categorie 4 : 16,46 EUR;
- Categorie 5 : 18,05 EUR.

De lonen gelden voor een maximum wekelijkse arbeidsduur van 38 uren.

HOOFDSTUK IV. *Anciënniteitstoeslag*

Art. 4. De werkgever is ertoe gehouden aan de werknemers een anciënniteitstoeslag te betalen, als volgt vastgesteld :

- voor werknemers die 1 tot 5 jaar anciënniteit hebben in de onderneming : toeslag van 0,03 EUR per uur;
- voor werknemers die 5 tot 10 jaar anciënniteit hebben in de onderneming : toeslag van 0,05 EUR per uur;
- voor werknemers die 10 tot 15 jaar anciënniteit hebben in de onderneming : toeslag van 0,15 EUR per uur;

Les salaires minimums d'application à partir du 1er juillet 2023 après l'indexation sont fixés comme suit :

- Catégorie 1A : 11,53 EUR;
- Catégorie 1B : 13,55 EUR;
- Catégorie 2 : 14,27 EUR;
- Catégorie 3 : 14,97 EUR.
- Catégorie 4 : 16,46 EUR;
- Catégorie 5 : 18,05 EUR.

Les salaires valent pour une durée hebdomadaire maximum de travail de 38 heures.

CHAPITRE IV. *Prime d'ancienneté*

Art. 4. L'employeur est tenu de payer une prime d'ancienneté aux travailleurs, définie comme suit :

- pour les travailleurs qui ont une ancienneté dans l'entreprise de 1 à 5 ans : prime de 0,03 EUR par heure;
- pour les travailleurs qui ont une ancienneté dans l'entreprise de 5 à 10 ans : prime de 0,05 EUR par heure;
- pour les travailleurs qui ont une ancienneté dans l'entreprise de 10 à 15 ans : prime de 0,15 EUR par heure;

- voor werknemers die 15 tot 20 jaar anciënniteit hebben in de onderneming : toeslag van 0,25 EUR per uur;

- voor werknemers die 20 tot 25 jaar anciënniteit hebben in de onderneming : toeslag van 0,38 EUR per uur;

- voor werknemers die 25 tot 30 jaar anciënniteit hebben in de onderneming : toeslag van 0,50 EUR per uur;

- voor werknemers die 30 tot 35 jaar anciënniteit hebben in de onderneming : toeslag van 0,65 EUR per uur;

- voor werknemers die 35 tot 40 jaar anciënniteit hebben in de onderneming : toeslag van 0,80 EUR per uur;

- voor werknemers vanaf 40 jaar anciënniteit in de onderneming : toeslag van 1,00 EUR per uur.

Art. 5. Voor de berekening van het loon worden al de uren in aanmerking genomen gedurende welke de werknemer ter beschikking van de werkgever zijn mits aftrek van de duur der schafttijden.

HOOFDSTUK V. *Minimum weekloon*

Art. 6. Een minimum weekloon, gelijk aan het gemiddeld loon verdiend gedurende de voorgaande twee weken, dat niet minder mag bedragen dan het loon voor het van kracht zijnde aantal wekelijkse arbeidsuren, is gewaarborgd aan de werknemers.

- pour les travailleurs qui ont une ancienneté dans l'entreprise de 15 à 20 ans : prime de 0,25 EUR par heure;

- pour les travailleurs qui ont une ancienneté dans l'entreprise de 20 à 25 ans : prime de 0,38 EUR par heure.

- pour les travailleurs qui ont une ancienneté dans l'entreprise de 25 à 30 ans : prime de 0,50 EUR par heure;

- pour les travailleurs qui ont une ancienneté dans l'entreprise de 30 à 35 ans : prime de 0,65 EUR par heure;

- pour les travailleurs qui ont une ancienneté dans l'entreprise de 35 à 40 ans : prime de 0,80 EUR par heure;

- pour les travailleurs qui ont une ancienneté à partir de 40 ans dans l'entreprise : prime de 1,00 EUR par heure.

Art. 5. Pour le calcul du salaire, toutes les heures pendant lesquelles les travailleurs sont au service de l'employeur sont prises en considération en déduisant la durée des repas.

CHAPITRE V. *Salaire minimum hebdomadaire*

Art. 6. Un salaire minimum hebdomadaire, égal au salaire moyen gagné pendant les deux semaines précédentes, qui ne peut être inférieur au salaire pour le nombre d'heures de travail hebdomadaire en vigueur, est garanti aux travailleurs.

Het minimum weekloon wordt aan de werknemers gewaarborgd voor elke week tijdens dewelke zij niet meer dan één dag onvrijwillig werkloos zijn.

Le salaire minimum hebdomadaire est garanti aux travailleurs pour chaque semaine pendant laquelle ils ne comptent pas plus d'un jour de chômage involontaire.

HOOFDSTUK VI. *Nachtwerk*

CHAPITRE VI. *Travail de nuit*

Art. 7. Voor de arbeid verricht tussen 22 uur en 6 uur (23 uur en 7 uur in de zomereuuregeling), is de werkgever verplicht de betrokken werknemers een toeslag van 20 pct. op het loon te betalen.

Art. 7. Pour le travail effectué entre 22 heures et 6 heures (23 heures et 7 heures en horaire d'été), l'employeur est tenu de payer aux travailleurs intéressés un supplément de 20 p.c. du salaire.

Art. 8. De werkhervatting mag voor de werknemers die nachtwerk hebben verricht slechts volgen na een rustperiode van minstens acht uren wanneer dit nachtwerk zich uitzonderlijk voordoet en geen normaal en vastgesteld arbeidsstelsel is en wat de werknemers betreft, onverminderd de bepalingen van artikel 36, paragraaf 2 van de arbeidswet van 16 maart 1971.

Art. 8. La reprise du travail n'est permise aux travailleurs qui ont effectué des prestations de nuit qu'après une période de repos de huit heures au moins si ce travail de nuit ne se produit qu'exceptionnellement et n'est pas un régime de travail habituel fixé et, en ce qui concerne les travailleuses, sans préjudice des dispositions de l'article 36, paragraphe 2 de la loi sur le travail du 16 mars 1971.

HOOFDSTUK VII.

Koppeling van de lonen en vergoedingen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen

CHAPITRE VII.

Rattachement des salaires et indemnités à l'indice des prix à la consommation

Art. 9. Het minimum uurloon evenals de werkelijk betaalde lonen en vergoedingen worden gekoppeld aan de evolutie van de afgevlakte gezondheidsindex, overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 september 2023, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot koppeling van de lonen en vergoedingen aan de evolutie van de afgevlakte gezondheidsindex.

Art. 9. Le salaire horaire minimum ainsi que les salaires et indemnités réellement payés sont rattachés à l'évolution de l'indice santé lissé conformément aux dispositions de la convention collective de travail du 1er septembre 2023, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, liant les salaires et indemnités à l'évolution de l'indice santé lissé.

HOOFDSTUK VIII. *Bijzondere bepalingen*CHAPITRE VIII. *Dispositions spéciales*

Art. 10. Onverminderd de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst, blijven de gunstiger loon- en arbeidsvoorwaarden, voorzien bij particuliere akkoorden gesloten op het vlak van de onderneming behouden.

Art. 10. Sans préjudice des dispositions de la présente convention collective de travail, les conditions de salaires et de travail plus favorables prévues par des accords particuliers conclus au niveau de l'entreprise sont maintenues.

HOOFDSTUK IX. *Geldigheid*CHAPITRE IX. *Validité*

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2023 en is gesloten voor een onbepaalde duur.

Art. 11. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er juillet 2023 et est conclue pour une durée indéterminée.

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2022, geregistreerd onder het nummer 175624/CO/132 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden.

Elle remplace la convention collective de travail du 15 septembre 2022, enregistrée sous le n° 175624/CO/132 concernant les conditions de salaire et de travail.

Zij kan door elk van de ondertekenende partijen worden opgezegd mits een opzegging van ten minste drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant un préavis d'au moins trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.